

Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise du marché : mesures relatives aux déplacements

Mis à jour le 20 octobre 2021

Le présent rapport est un document évolutif sur la situation au Canada. Il se compose des sections suivantes :

- Mesures relatives aux déplacements** : Résumé des mesures relatives aux déplacements et au tourisme en vigueur dans chaque province et territoire. Les restrictions de déplacement et les exigences d'isolement des voyageurs en vigueur sont aussi accessibles sur le site Web de Destination Canada : <https://cafr-keepexploring.canada.travel/covid-19-traveller-guidance>.
- Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections; références pertinentes.

1. MESURES RELATIVES AUX DÉPLACEMENTS

À compter du 30 octobre, les personnes de 12 ans ou plus devront être entièrement vaccinées pour voyager en partance d'un aéroport canadien ou à bord des trains de VIA Rail et de Rocky Mountaineer. Pour être considérés comme entièrement vaccinés, les voyageurs doivent avoir reçu toutes les doses d'un vaccin approuvé contre la COVID-19 (ou d'une combinaison de vaccins approuvés) au moins 14 jours avant leur date de départ. Pour les voyageurs dont le processus de vaccination est en cours, il y aura une courte période de transition durant laquelle ils pourront voyager s'ils présentent une preuve de test moléculaire de dépistage de la COVID-19 valide effectué dans les 72 heures précédant le voyage. À compter du 30 novembre, tous les voyageurs de 12 ans ou plus devront être entièrement vaccinés, sauf dans de très rares exceptions. Veuillez consulter le site Web du gouvernement du Canada pour connaître les dernières exigences fédérales en matière de voyage : <https://voyage.gc.ca/voyage-covid>.

En plus des exigences du gouvernement fédéral encadrant les voyages, les provinces et les territoires ont mis en place leurs propres mesures pour restreindre les déplacements interprovinciaux et interterritoriaux. Le tableau ci-dessous résume les exigences d'isolement pour les voyageurs canadiens qui se rendent dans une autre province ou un autre territoire ainsi que les restrictions qui s'appliquent aux déplacements interprovinciaux ou interterritoriaux. Puisque la situation de la COVID-19 évolue rapidement, il est difficile de tenir ces informations à jour. Les renseignements dans le tableau ont été fournis par les autorités de marketing touristique des provinces et des territoires et les ministères du tourisme concernés, et datent du 20 octobre 2021.

Mesures relatives aux déplacements

	Isolement obligatoire pour les voyageurs?	Restrictions concernant les déplacements?
Colombie-Britannique^{1, 2}	<p>Les voyageurs canadiens n'ont pas à s'isoler ni à présenter de preuve de vaccination à leur arrivée en Colombie-Britannique.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent en Colombie-Britannique, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée en Colombie-Britannique, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Colombie-Britannique. Certaines communautés autochtones de la province n'accueillent pas de visiteurs pour le moment. Indigenous Tourism BC a publié une liste des entreprises touristiques autochtones qui sont actuellement ouvertes aux visiteurs.</p> <p>Les déplacements non essentiels en direction et au départ de la région de l'Intérieur sont déconseillés aux personnes non vaccinées ou partiellement vaccinées.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre en Colombie-Britannique, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
Alberta	<p>Les voyageurs canadiens n'ont pas à s'isoler ni à présenter de preuve de vaccination à leur arrivée en Alberta.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent en Alberta, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée en Alberta, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Alberta.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre en Alberta, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
Saskatchewan	<p>Les voyageurs canadiens n'ont pas à s'isoler ni à présenter de preuve de vaccination à leur arrivée en Saskatchewan.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent en Saskatchewan, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée en Saskatchewan, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Saskatchewan.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre en Saskatchewan, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
Manitoba^{3, 4}	<p>Aucun isolement requis pour tous les voyageurs canadiens entièrement vaccinés qui entrent au Manitoba. Les voyageurs canadiens partiellement vaccinés ou non vaccinés doivent s'isoler 14 jours. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs canadiens entièrement vaccinés n'ont pas à s'isoler.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent au Manitoba, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée au Manitoba, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens entièrement vaccinés qui entrent au Manitoba. Les voyageurs canadiens partiellement vaccinés ou non vaccinés doivent s'isoler à leur arrivée dans la province.</p> <p>Des restrictions sont en vigueur pour les déplacements en direction et en provenance du nord du Manitoba; des exceptions s'appliquent notamment pour les voyageurs qui sont entièrement vaccinés ou qui se rendent directement à un chalet, à un parc provincial, à un terrain de camping ou à gîte de chasse ou de pêche.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre au Manitoba, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>

Isolement obligatoire pour les voyageurs?

Restrictions concernant les déplacements?

<p>Ontario</p>	<p>Les voyageurs canadiens n'ont pas à s'isoler ni à présenter de preuve de vaccination à leur arrivée en Ontario.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent en Ontario, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée en Ontario, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Ontario.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre en Ontario, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
<p>Québec</p>	<p>Les voyageurs canadiens n'ont pas à s'isoler ni à présenter de preuve de vaccination à leur arrivée au Québec.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent au Québec, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée au Québec, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent au Québec.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre au Québec, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
<p>Nouveau-Brunswick^{5, 6}</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens entièrement vaccinés qui entrent au Nouveau-Brunswick. Les voyageurs canadiens non vaccinés ou partiellement vaccinés, y compris ceux résidant au Nouveau-Brunswick, devront s'isoler à leur arrivée pendant 14 jours, ou pendant 10 jours s'ils reçoivent un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 effectué au 10^e jour d'isolement.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent au Nouveau-Brunswick, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée au Nouveau-Brunswick, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Restriction des déplacements au départ et en direction des régions visées par les mesures de coupe-circuit : zone 1 (région de Moncton jusqu'à Sainte-Anne-de-Kent, incluant Havelock dans la zone 2); le nord de la zone 3 (de Deerville jusqu'à Florenceville-Bristol, à l'exclusion de Hayesville et Parker Ridge); toute la zone 4 (région d'Edmundston); et toute la zone 5 (région de Campbellton). Seuls les déplacements faits pour des motifs essentiels ou pour assister à un événement où la preuve vaccinale est exigée sont autorisés.</p> <p>Tous les résidents canadiens arrivant au Nouveau-Brunswick, y compris les résidents du Nouveau-Brunswick qui reviennent d'une autre province, devront enregistrer leur voyage avant de partir. Des restrictions s'appliquent pour les personnes non vaccinées ou partiellement vaccinées.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre au Nouveau-Brunswick, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage et qu'ils ont enregistré leur voyage avant de partir. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
<p>Nouvelle-Écosse^{7, 8}</p>	<p>En date du 4 octobre, tous les voyageurs canadiens (y compris ceux des provinces atlantiques) qui entrent en Nouvelle-Écosse doivent suivre les protocoles d'isolement suivants, selon leur statut vaccinal : 2 doses reçues au moins 14 jours avant l'arrivée = aucun isolement requis; 1 ou 0 dose reçue = isolement de 7 jours (2 résultats négatifs au test de dépistage de la COVID-19 requis).</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent en Nouvelle-Écosse, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont plus à s'isoler à leur arrivée en Nouvelle-Écosse, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>En date du 4 octobre, aucune restriction pour les voyageurs canadiens (y compris ceux des provinces atlantiques) qui entrent en Nouvelle-Écosse, mais ces derniers doivent remplir le formulaire Contrôle-santé et suivre les protocoles d'isolement applicables selon leur statut vaccinal.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre en Nouvelle-Écosse, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
<p>Île-du-Prince-Édouard⁹</p>	<p>En date du 28 septembre, les personnes de 12 ans ou plus des autres provinces et territoires qui sont entièrement vaccinées et qui possèdent un laissez-passer pour l'Î.-P.-É. n'ont pas à s'isoler à leur arrivée à l'Île-du-Prince-Édouard, mais on leur demande de se soumettre à au moins un test de dépistage de la COVID-19 4 à 8 jours après leur arrivée. On demande aux enfants de moins de 12 ans qui ont commencé l'école de se soumettre à un test de dépistage de la COVID-19 au 4^e jour et au 8^e jour suivant leur arrivée.</p> <p>En date du 30 septembre, tous les voyageurs de plus de 8 ans qui entrent à l'Île-du-Prince-Édouard doivent se soumettre à un test de dépistage à leur arrivée, quel que soit leur statut vaccinal. Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard et les visiteurs d'autres provinces ou territoires qui ne sont pas entièrement vaccinés doivent remplir une déclaration et s'isoler pendant 8 jours, en se soumettant à un test de dépistage à l'arrivée et au 8^e jour.</p> <p>En date du 28 septembre, aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent à l'Île-du-Prince-Édouard, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. On demande à tous les voyageurs, quel que soit leur statut vaccinal, de se soumettre à au moins un test de dépistage 4 à 8 jours après leur arrivée. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont pas à s'isoler à leur arrivée à l'Île-du-Prince-Édouard, mais on leur demande de se soumettre à un test de dépistage au 4^e jour et au 8^e jour suivant leur arrivée et de respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>En date du 25 septembre, on recommande aux résidents de l'Île-du-Prince-Édouard d'éviter les déplacements non essentiels à l'extérieur de leur province.</p> <p>Tous les résidents du Canada peuvent se rendre à l'Île-du-Prince-Édouard; des restrictions s'appliquent pour les voyageurs qui n'ont pas de laissez-passer pour l'Î.-P.-É. En date du 28 septembre, seuls les voyageurs qui ont reçu leur deuxième dose d'un vaccin approuvé depuis au moins 14 jours peuvent obtenir un laissez-passer pour l'Î.-P.-É.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui possèdent un laissez-passer pour l'Î.-P.-É. peuvent se rendre à l'Île-du-Prince-Édouard, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
<p>Terre-Neuve-et-Labrador^{10, 11}</p>	<p>En date du 30 septembre, la bulle atlantique est suspendue : tous les voyageurs du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard doivent désormais déclarer leur statut vaccinal à leur arrivée à Terre-Neuve-et-Labrador. De plus, les voyageurs partiellement vaccinés sont désormais soumis aux mêmes restrictions que les voyageurs non vaccinés : ils doivent s'isoler pendant 14 jours, mais leur période d'isolement peut être réduite s'ils obtiennent un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 au moins 7 jours après leur arrivée.</p> <p>Les Canadiens entièrement vaccinés n'ont pas à se soumettre à un test de dépistage de la COVID-19 ni à s'isoler à leur arrivée dans la province. Les groupes composés d'adultes vaccinés et non vaccinés doivent suivre les règles applicables aux voyageurs non vaccinés. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans qui voyagent avec des adultes entièrement vaccinés ne sont pas tenus de s'isoler.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent à Terre-Neuve-et-Labrador, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont pas à s'isoler à leur arrivée à Terre-Neuve-et-Labrador, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p>	<p>Tous les Canadiens peuvent entrer à Terre-Neuve-et-Labrador. Tous les voyageurs peuvent remplir le formulaire d'auto-déclaration jusqu'à 30 jours avant la date de leur voyage.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui ont soumis leur formulaire d'auto-déclaration d'import rempli au moins 30 jours avant la date de leur voyage peuvent se rendre à Terre-Neuve-et-Labrador, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>

Isolement obligatoire pour les voyageurs?

Restrictions concernant les déplacements?

Yukon ¹²	<p>Les voyageurs canadiens n'ont pas à s'isoler ni à présenter de preuve de vaccination à leur arrivée au Yukon.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent au Yukon, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les enfants non vaccinés de moins de 12 ans des voyageurs entièrement vaccinés n'ont pas à s'isoler à leur arrivée au Yukon, mais ils doivent respecter des mesures de santé publique strictes, notamment éviter les endroits achalandés.</p> <p>Le gouvernement du Canada a émis des consignes spéciales pour les voyageurs qui transitent par le Canada par voie terrestre pour se rendre en Alaska. Consultez également les directives sanitaires de l'État de l'Alaska concernant les voyages pendant la pandémie de COVID-19.</p>	<p>Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent au Yukon. Plusieurs communautés et gouvernements des Premières Nations publient des avis aux voyageurs. On demande aux visiteurs de voyager de façon responsable et de respecter les six mesures de protection.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent se rendre au Yukon, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
Territoires du Nord-Ouest ^{13, 14, 15}	<p>Aucun isolement requis pour les voyageurs entièrement vaccinés autorisés à entrer aux Territoires du Nord-Ouest (résidents, travailleurs essentiels non résidents et voyageurs admissibles à une exemption). Les voyageurs entièrement vaccinés se rendant dans des localités autres que Yellowknife, Inuvik, Fort Smith, Hay River, Fort Simpson et Norman Wells doivent subir un test de dépistage de la COVID-19 à leur arrivée et à leur 14^e jour dans le territoire. Isolement obligatoire de 8 jours pour les voyageurs partiellement vaccinés autorisés à entrer dans le territoire; test de dépistage de la COVID-19 requis au 8^e jour. Isolement obligatoire de 10 jours pour les voyageurs non vaccinés autorisés à entrer dans le territoire, y compris les enfants de moins de 12 ans et tous les membres de leur ménage (même ceux qui n'ont pas voyagé); test de dépistage de la COVID-19 requis au 10^e jour. Tous les voyageurs qui entrent aux Territoires du Nord-Ouest doivent enregistrer leur plan d'isolement, peu importe leur statut vaccinal. Pour remplir le plan d'isolement et obtenir de plus amples renseignements sur les restrictions de voyage en vigueur, consultez le site Web du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent aux Territoires du Nord-Ouest, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage et qu'ils soient autorisés à entrer aux Territoires du Nord-Ouest. Les enfants non vaccinés ne pourront se soustraire à l'isolement obligatoire de 10 jours. Tous les voyageurs qui entrent aux Territoires du Nord-Ouest doivent enregistrer leur plan d'isolement, peu importe leur statut vaccinal. Pour remplir le plan d'isolement et obtenir de plus amples renseignements sur les restrictions de voyage en vigueur, consultez le site Web du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.</p>	<p>En date du 4 octobre, les déplacements au départ et en direction de Behchoko sont interdits aux personnes qui ne sont pas entièrement vaccinées, qui sont identifiées comme étant un contact d'une personne atteinte de la COVID-19 ou qui partagent un logement avec une personne atteinte de la COVID-19 (des exceptions peuvent s'appliquer).</p> <p>Les voyages d'agrément de non-résidents à destination des Territoires du Nord-Ouest sont interdits. Des exemptions peuvent être accordées aux non-résidents qui doivent voyager pour des raisons familiales ou de réunification familiale ou en raison de circonstances exceptionnelles, de même qu'aux voyageurs qui arrivent du Nunavut ou du Yukon ou qui ont réservé un séjour auprès d'un exploitant d'entreprise touristique en région éloignée ayant mis en place un plan opérationnel approuvé par le médecin-hygiéniste en chef.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent être autorisés à voyager dans les Territoires du Nord-Ouest que pour un séjour auprès d'un exploitant d'entreprise touristique en région éloignée approuvé, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés doivent obtenir une exemption auprès du médecin-hygiéniste en chef de la santé publique des Territoires du Nord-Ouest; les demandes d'exemption seront évaluées au cas par cas. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>
Nunavut ^{16, 17}	<p>Aucun isolement requis pour les voyageurs autorisés à entrer au Nunavut qui sont entièrement vaccinés et qui ont reçu une exemption après avoir rempli le formulaire de déclaration du voyageur. Tous les autres voyageurs autorisés doivent s'isoler pendant 14 jours avant de prendre l'avion pour le Nunavut (exception : voyageurs arrivant directement de Nunavik, au Québec); isolement obligatoirement effectué dans l'un des sites désignés par le gouvernement à Edmonton, Winnipeg, Ottawa ou Yellowknife.</p> <p>Les enfants non vaccinés qui voyagent avec des parents ou des tuteurs entièrement vaccinés peuvent s'isoler pendant 14 jours au Nunavut plutôt que dans l'un des sites désignés par le gouvernement à l'extérieur du territoire.</p> <p>Aucun isolement requis pour les visiteurs étrangers entièrement vaccinés qui entrent au Nunavut, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage et qu'ils soient autorisés à entrer au Nunavut. Les enfants non vaccinés ne pourront se soustraire à l'isolement obligatoire de 14 jours.</p>	<p>En date du 8 octobre, les déplacements en direction et au départ de Coral Harbour sont restreints.</p> <p>Il faut l'autorisation de l'administrateur en chef de la santé publique du Nunavut pour entrer sur le territoire. L'autorisation peut être accordée aux résidents, aux travailleurs essentiels, aux personnes qui voyagent dans la zone de voyage commune avec Nunavik (au Québec) et aux non-résidents qui entrent dans le territoire pour des raisons de réunification familiale, pour exercer des droits ancestraux ou issus de traités ou pour faire du tourisme en milieu sauvage auprès d'un exploitant d'entreprise touristique ayant mis en place un plan opérationnel approuvé.</p> <p>Les visiteurs étrangers entièrement vaccinés peuvent être autorisés à voyager au Nunavut, pourvu qu'ils respectent les conditions d'entrée et de dépistage. L'entrée reste interdite aux visiteurs étrangers qui ne sont pas entièrement vaccinés.</p>

La plupart des espaces de Parcs Canada sont ouverts au public avec des restrictions d'accès et des services modifiés. L'accès des visiteurs aux installations et aux services peut être limité. Veuillez consulter le site Web de Parcs Canada pour obtenir une liste à jour des sites visés par des directives particulières : <https://www.pc.gc.ca/fr/voyage-travel/secure-safety/covid-19-info#endroit>.

La plupart des provinces et des territoires se sont dotés d'un cadre pour orienter leur stratégie de réouverture en fonction de leurs propres circonstances. Comme la situation a évolué différemment dans chaque province et territoire, les plans de relance économique locaux n'ont pas le même point de départ, et les phases et les étapes ne sont donc pas uniformes d'une région à l'autre. Le tableau ci-dessous brosse le portrait actuel des restrictions touchant les secteurs liés au tourisme, en date du 20 octobre 2021. Sauf indication contraire, les personnes doivent se réunir et les entreprises mener leurs activités en prenant des mesures de distanciation physique adéquates. De nombreuses destinations exigent le port d'un masque non médical et tous les visiteurs doivent donc prévoir avoir des masques en main et être prêts à les utiliser au besoin.

Mesures relatives au tourisme

Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
<p>La Colombie-Britannique est à la 3^e étape de son plan de reprise en 4 étapes.</p> <p>En date du 12 octobre, le port du masque est obligatoire dans les lieux publics à l'échelle de la province pour les personnes de 5 ans ou plus.</p> <p>Région sanitaire de l'est de la vallée du Fraser (Abbotsford, Agassiz, Chilliwack, Harrison Hot Springs, Hope et Mission) : En date du 28 septembre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (2 doses) pour accéder à certains événements, services et commerces.</p> <p>Reste de la province : Une preuve de vaccination est exigée pour accéder à certains événements, services et commerces. En date du 13 septembre, les personnes de 12 ans ou plus doivent avoir reçu au moins une dose d'un vaccin anti-COVID-19. En date du 24 octobre, les personnes de 12 ans ou plus devront être entièrement vaccinées.</p> <p>Le personnel des événements, des commerces et les fournisseurs de services devront demander une preuve de vaccination et une pièce d'identité officielle en cours de validité.</p>	<p>Région sanitaire du Nord (excepté) Terrace, Kitimat, Haida Gwaii, Prince Rupert, Stikine, Telegraph Creek, Snow Country et Nisga'a) : En date du 15 octobre, seules les personnes entièrement vaccinées de 12 ans ou plus peuvent se rassembler à l'intérieur et à l'extérieur des locations de vacances. Les rassemblements privés sont limités à un ménage plus 5 autres personnes à l'intérieur et à un ménage plus 25 autres personnes à l'extérieur.</p> <p>Région sanitaire de l'est de la vallée du Fraser (Abbotsford, Agassiz, Chilliwack, Harrison Hot Springs, Hope et Mission) : En date du 28 septembre, les rassemblements à l'intérieur des locations de vacances sont limités à 5 personnes plus les occupants, à moins que toutes les personnes présentes de 12 ans ou plus soient entièrement vaccinées. Les rassemblements à l'extérieur des locations de vacances sont limités à 10 personnes plus les occupants, à moins que toutes les personnes présentes de 12 ans ou plus soient entièrement vaccinées.</p> <p>Région sanitaire de l'intérieur : Les rassemblements dans les locations de vacances (maisons flottantes, logements Airbnb, etc.) sont limités à 5 personnes plus les occupants.</p> <p>Reste de la province : Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p>	<p>Région sanitaire du Nord (excepté) Terrace, Kitimat, Haida Gwaii, Prince Rupert, Stikine, Telegraph Creek, Snow Country et Nisga'a) : En date du 15 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète pour être admises dans les établissements détenant un permis d'alcool, les établissements offrant le service aux tables et les lieux de dégustation n'offrant pas de service de repas complet. Il est interdit de servir de l'alcool entre 22 h et 9 h. Les bars et les boîtes de nuit n'offrant pas de service de repas complet sont fermés. Les établissements de restauration rapide et les cafés sans permis d'alcool n'offrant pas de service aux tables ont l'option d'offrir uniquement des commandes à emporter ou de demander une preuve de vaccination aux clients de 12 ans ou plus.</p> <p>Région sanitaire de l'est de la vallée du Fraser (Abbotsford, Agassiz, Chilliwack, Harrison Hot Springs, Hope et Mission) : En date du 28 septembre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (2 doses) pour entrer dans les restaurants, cafés, pubs, brasseries et boîtes de nuit.</p> <p>Reste de la province : Une preuve de vaccination est exigée pour entrer dans les restaurants, cafés, pubs, brasseries et boîtes de nuit. En date du 13 septembre, les personnes de 12 ans ou plus doivent avoir reçu au moins une dose d'un vaccin anti-COVID-19. En date du 24 octobre, les personnes de 12 ans ou plus devront être entièrement vaccinées.</p>	<p>Région sanitaire de l'est de la vallée du Fraser (Abbotsford, Agassiz, Chilliwack, Harrison Hot Springs, Hope et Mission) : En date du 28 septembre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (2 doses) pour être admises dans les casinos, concerts, cinémas, spectacles et événements sportifs.</p> <p>Reste de la province : Une preuve de vaccination est exigée pour fréquenter les casinos, les concerts, les cinémas ainsi que les événements culturels et sportifs. En date du 13 septembre, les personnes de 12 ans ou plus doivent avoir reçu au moins une dose d'un vaccin anti-COVID-19. À compter du 24 octobre, les personnes de 12 ans ou plus devront être entièrement vaccinées. À compter du 25 octobre, il n'y aura plus de restrictions de capacité pour les concerts, les cinémas, les spectacles et les événements sportifs.</p> <p>Les commerces sont en transition du plan de protection contre la COVID-19 au plan de lutte contre les maladies transmissibles. Certaines mesures, telles que les barrières physiques, demeureront en place. Les casinos sont ouverts avec une capacité d'accueil réduite. On recommande de vérifier l'état d'ouverture des installations directement auprès de l'endroit ou de l'exploitant d'entreprise touristique.</p> <p>La plupart des parcs, des plages et des espaces extérieurs sont ouverts.</p> <p>Un laissez-passer de jour (gratuit) est requis pour visiter les parcs provinciaux de Garibaldi, de Golden Ears, de Joffre Lakes, du mont Robson et du mont Stawamus Chief. Les sites de camping dans les parcs provinciaux peuvent être réservés jusqu'à deux mois à l'avance. Il n'y a plus de restrictions de capacité pour les sites de camping de groupe.</p>	<p>Région sanitaire du Nord (excepté) Terrace, Kitimat, Haida Gwaii, Prince Rupert, Stikine, Telegraph Creek, Snow Country et Nisga'a) : En date du 15 octobre, seules les personnes entièrement vaccinées de 12 ans ou plus peuvent se rassembler à l'intérieur et à l'extérieur. Les rassemblements privés sont limités à un ménage plus 5 autres personnes à l'intérieur et à un ménage plus 25 autres personnes à l'extérieur.</p> <p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète pour assister à des rassemblements organisés. Ceux-ci sont limités à 50 personnes à l'intérieur et à 100 personnes à l'extérieur. Le port du masque est obligatoire et un plan de sécurité sanitaire doit être mis en place pour tous les événements organisés.</p> <p>Région sanitaire du Nord (Terrace, Kitimat, Haida Gwaii, Prince Rupert, Stikine, Telegraph Creek, Snow Country et Nisga'a) : Les rassemblements privés à l'intérieur sont limités à 5 invités ou à un ménage supplémentaire. Il y a une limite de 50 personnes pour les rassemblements privés à l'extérieur.</p> <p>Un plan de protection contre la COVID-19 doit être mis en place pour tous les événements intérieurs et extérieurs de plus de 200 personnes.</p> <p>Région sanitaire de l'est de la vallée du Fraser (Abbotsford, Agassiz, Chilliwack, Harrison Hot Springs, Hope et Mission) : En date du 28 septembre, les rassemblements privés sont limités à 5 invités ou à un ménage supplémentaire à l'intérieur et à 10 personnes à l'extérieur, à moins que toutes les personnes présentes de 12 ans ou plus soient entièrement vaccinées.</p> <p>Les rassemblements et les événements organisés ne sont autorisés que si tous les participants de 12 ans ou plus sont entièrement vaccinés.</p> <p>Région sanitaire de l'intérieur : Les rassemblements intérieurs privés sont limités à 5 invités ou à un ménage supplémentaire. Les rassemblements extérieurs privés sont limités à 50 personnes.</p> <p>La limite pour les rassemblements publics tenus à l'intérieur est de 50 personnes ou de 50 % de la capacité du lieu (le nombre le plus élevé des deux), à condition que tous les participants soient entièrement vaccinés. Les rassemblements organisés tenus à l'extérieur sont limités à 5 000 personnes ou à 50 % de la capacité du site (le nombre le plus élevé des deux).</p> <p>La preuve de vaccination n'est pas requise pour les événements intérieurs organisés réunissant moins de 50 personnes, mais les coordonnées (nom et numéro de téléphone) de tous les participants doivent être recueillies et conservées pendant 30 jours. La preuve de vaccination n'est pas requise pour les événements extérieurs organisés réunissant de moins de 100 personnes.</p> <p>Reste de la province : Il n'y a plus de restrictions sanitaires pour les rassemblements privés à l'intérieur et à l'extérieur.</p> <p>À compter du 25 octobre, une preuve de vaccination complète sera requise pour assister aux événements organisés tenus à l'intérieur et à l'extérieur, qui pourront accueillir une capacité maximale.</p>

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
Alberta ²⁵	<p>En Alberta, il faut présenter une preuve de vaccination, un résultat négatif de test de dépistage de la COVID-19 (effectué à leurs frais dans un laboratoire privé dans les 72 heures précédentes) ou une preuve d'exemption médicale pour accéder aux commerces non essentiels et aux événements appliquant le programme d'exemption des restrictions. Les établissements qui n'adhèrent pas à ce programme sont soumis à des restrictions supplémentaires.</p> <p>Pour ceux qui choisissent de présenter une preuve de vaccination pour accéder à des commerces non essentiels et événements : Jusqu'au 25 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination partielle (1 dose reçue au moins 2 semaines plus tôt). À compter du 26 octobre, les personnes de 12 ans ou plus devront être entièrement vaccinées (2^e dose reçue au moins 2 semaines plus tôt).</p> <p>Le port du masque est obligatoire dans les lieux publics intérieurs et les transports en commun.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont exclus du programme d'exemption des restrictions. Les clients peuvent seulement être accompagnés des membres de leur ménage ou d'un proche contact (pour les personnes vivant seules). Une limite de capacité de 33 % s'applique aux espaces communs des établissements d'hébergement.</p>	<p>Tous les établissements détenant un permis d'alcool (y compris les restaurants, les bars et les boîtes de nuit) qui adhèrent au programme d'exemption des restrictions peuvent exercer leurs activités habituelles. Pour accéder à ces établissements : il faut présenter une preuve de vaccination, un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 (effectué à ses frais dans un laboratoire privé dans les 72 heures précédentes) ou une preuve d'exemption médicale.</p> <p>Les établissements qui n'adhèrent pas au programme d'exemption des restrictions ne peuvent pas accueillir de clients à l'intérieur. Ils peuvent toutefois accueillir des clients en terrasse en respectant la limite de 6 personnes d'un même ménage ou de 2 personnes vivant seules par table. La vente d'alcool doit se terminer à 22 h et la consommation d'alcool à 23 h.</p>	<p>Les commerces de détail sont exclus du programme d'exemption des restrictions, mais ils doivent respecter la limite de capacité de 33 %. Les clients doivent limiter leurs contacts aux membres de leur ménage ou à leur groupe de 2 proches contacts (pour les personnes vivant seules).</p> <p>Toutes les entreprises et installations de divertissement (casinos, cinémas, théâtres, musées et galeries) qui adhèrent au programme d'exemption des restrictions peuvent exercer leurs activités habituelles. Pour accéder à ces établissements : il faut présenter une preuve de vaccination, un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 (effectué à ses frais dans un laboratoire privé dans les 72 heures précédentes) ou une preuve d'exemption médicale.</p> <p>Les commerces et autres établissements qui n'adhèrent pas au programme d'exemption des restrictions peuvent accueillir jusqu'à 33 % de leur capacité maximale. Les clients doivent limiter leurs contacts aux membres de leur ménage ou à leur groupe de 2 proches contacts (pour les personnes vivant seules).</p>	<p>Pour les personnes entièrement vaccinées : Les rassemblements sociaux tenus à l'intérieur sont limités à 2 ménages (maximum de 10 personnes de 12 ans ou plus entièrement vaccinées). Il n'y a pas de restrictions pour les enfants de moins de 12 ans.</p> <p>Pour les personnes non vaccinées : Les rassemblements intérieurs de personnes non vaccinées de 12 ans ou plus sont interdits.</p> <p>Rassemblements privés à l'extérieur : Les rassemblements privés à l'extérieur sont limités à 200 personnes. La distance de deux mètres doit être respectée en tout temps.</p> <p>Rassemblements publics à l'extérieur : Aucune limite de capacité pour les événements en plein air et les installations situées entièrement à l'extérieur (à l'exception des toilettes). Il faut toutefois se tenir à une distance de deux mètres des personnes qui ne font pas partie de son ménage ou de son groupe de 2 proches contacts (pour les personnes vivant seules).</p>
Saskatchewan ^{26, 27}	<p>La Saskatchewan est à l'étape 3 de son plan de réouverture.</p> <p>En date du 1^{er} octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète pour être admises dans certains commerces et événements. Voir la liste complète ici.</p> <p>Le port du masque est obligatoire dans les installations et établissements municipaux et les transports en commun à l'échelle de la province.</p>	<p>Les établissements d'hébergement peuvent reprendre leurs activités habituelles.</p>	<p>En date du 18 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète ou un résultat négatif de test de dépistage de la COVID-19 (effectué à leurs frais dans un laboratoire privé dans les 72 heures précédentes) pour être admises dans les restaurants, les bars, les boîtes de nuit et autres établissements détenant un permis d'alcool. Cela s'applique également aux établissements de restauration rapide, aux producteurs d'alcool qui vendent de l'alcool au public et les magasins de vins et spiritueux détenant un permis d'alcool de restaurant ou de taverne.</p> <p>La preuve de vaccination n'est pas requise pour les commandes à emporter ni dans les aires de restauration des centres commerciaux.</p>	<p>En date du 18 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète ou un résultat négatif de test de dépistage de la COVID-19 (effectué à leurs frais dans un laboratoire privé dans les 72 heures précédentes) pour être admises dans certains établissements de divertissement, y compris les casinos, les cinémas, les salles de concert, les musées et les sites d'événements sportifs intérieurs (avec billetterie).</p>	<p>À compter du 18 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète ou un résultat négatif de test de dépistage de la COVID-19 (effectué à leurs frais dans un laboratoire privé dans les 72 heures précédentes) pour être admises dans les lieux d'événement, y compris les centres de congrès, les espaces de réunion et les salles de réception.</p> <p>Il n'y a pas de restrictions pour les rassemblements dans des résidences privées.</p>

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
Manitoba ^{28, 29}	<p>Toutes les régions de la province sont au niveau d'intervention orange (restreint).</p> <p>Le port du masque est obligatoire dans les lieux publics intérieurs et les transports en commun à l'échelle de la province pour les personnes de 5 ans ou plus.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p>	<p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination pour manger ou boire un verre à l'intérieur ou sur la terrasse des restaurants, bars et autres établissements détenant un permis d'alcool.</p> <p>Une preuve de vaccination est requise pour manger dans les aires de restauration des centres commerciaux.</p>	<p>Tous les commerces de détail peuvent reprendre leurs activités habituelles.</p> <p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination pour entrer dans les cinémas et les casinos, pour accéder aux installations récréatives et pour assister à des événements sportifs, des spectacles et des concerts intérieurs et extérieurs (avec billetterie). Les enfants de 11 ans ou moins peuvent assister à des événements et activités s'ils sont accompagnés d'un adulte entièrement vacciné.</p> <p>Une preuve de vaccination est requise pour entrer dans les musées et les galeries.</p>	<p>En date du 5 octobre :</p> <p>Les personnes entièrement vaccinées de 12 ans ou plus et les enfants de moins de 12 ans peuvent se rassembler sans restriction à l'intérieur et à l'extérieur de résidences privées.</p> <p>Les rassemblements privés incluant des personnes non vaccinées ou partiellement vaccinées sont limités aux membres d'un seul autre ménage à l'intérieur et à un maximum de 10 personnes à l'extérieur.</p> <p>Il n'y a pas de restrictions pour les rassemblements publics intérieurs réunissant uniquement des personnes de plus de 12 ans vaccinées et des enfants de moins de 12 ans. Pour les rassemblements publics intérieurs incluant des personnes non vaccinées ou partiellement vaccinées, il y a une limite de 25 personnes ou de 25 % de la capacité du lieu (nombre le moins élevé des deux).</p> <p>Les rassemblements publics extérieurs, y compris les foires et festivals, sont limités à 50 personnes, à moins qu'une limite supérieure soit autorisée par la santé publique.</p>
Ontario ^{30, 31, 32}	<p>L'Ontario est à la 3^e phase de son Plan d'action.</p> <p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (série complète de doses depuis au moins 14 jours) et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement montrant leur nom et leur date de naissance pour accéder à certains lieux et établissements, notamment les lieux intérieurs. Consultez tous les détails ici.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p> <p>Toutes les installations récréatives intérieures des établissements peuvent ouvrir à condition de respecter certaines restrictions.</p> <p>Le camping est permis dans les terrains de camping et les parcs provinciaux.</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>	<p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (série complète de doses depuis au moins 14 jours) et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement montrant leur nom et leur date de naissance pour être admises dans les restaurants, les bars et autres établissements de restauration sans piste de danse. La preuve de vaccination est également exigée à l'intérieur et sur les terrasses des établissements de restauration disposant d'une piste de danse, y compris les boîtes de nuit, les restaurants et les resto-clubs.</p> <p>Les restaurants, bars et autres établissements de restauration peuvent ouvrir leur terrasse et leur salle à manger en veillant à ce que la distance de deux mètres soit respectée; aucune limite quant au nombre de clients par table.</p> <p>Les boîtes de nuit peuvent accueillir jusqu'à 250 personnes ou 25 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux), en veillant à ce que la distance de deux mètres soit respectée.</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>	<p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (série complète de doses depuis au moins 14 jours) et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement montrant leur nom et leur date de naissance pour être admises dans des événements sportifs intérieurs, les établissements de courses, les installations sportives et récréatives, les salles d'entraînement, les casinos, les concerts, les cinémas, les théâtres et certains espaces extérieurs dont la capacité maximale normale est de 20 000 personnes ou plus.</p> <p>En date du 9 octobre, il n'y a plus de restrictions de capacité dans les salles de spectacles, les théâtres, les cinémas, les zones réservées aux spectateurs dans les installations sportives, les hippodromes et les pistes de course automobile. Une preuve de vaccination complète est requise pour accéder à ces endroits.</p> <p>Les commerces de détail peuvent exercer leurs activités en veillant à ce que la distance de deux mètres soit respectée.</p> <p>Dans les parcs d'attractions et les parcs aquatiques, il y a une limite de capacité de 75 % pour les zones extérieures et de 50 % pour les zones intérieures. D'autres restrictions s'appliquent.</p> <p>Les cinéparcs peuvent ouvrir en respectant certaines restrictions.</p> <p>Les casinos, salles de bingo et autres établissements de jeu peuvent ouvrir à 50 % de leur capacité, en respectant certaines restrictions.</p> <p>Dans les musées, galeries, aquariums, zoos, lieux d'intérêt, sites historiques, jardins botaniques et autres sites touristiques similaires, il y a une limite de capacité de 75 % pour les zones extérieures et de 50 % pour les zones intérieures. D'autres restrictions s'appliquent.</p> <p>Les entreprises de visites touristiques peuvent exercer leurs activités en veillant à ce que la distance de deux mètres soit respectée. Pour les excursions en bateau, il y a une limite de capacité de 50 %; les passagers doivent respecter la distance de deux mètres.</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>	<p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (série complète de doses depuis au moins 14 jours) et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement montrant leur nom et leur date de naissance pour être admises dans les lieux d'événement et de réunion, y compris les salles de réception et les centres de congrès. La preuve de vaccination est également requise pour accéder aux espaces extérieurs dont la capacité maximale normale est de 20 000 personnes ou plus.</p> <p>En date du 9 octobre, les réunions et événements peuvent accueillir une capacité maximale qui permet le maintien d'une distance de deux mètres entre tous les participants. Il n'y a plus de restrictions de capacité pour les réunions et événements tenus à l'extérieur.</p> <p>Les rassemblements sociaux et organisés sont limités à 25 personnes à l'intérieur et à 100 personnes à l'extérieur.</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
Québec ^{33, 34}	<p>Toutes les régions du Québec sont au palier 1 – Vigilance (vert) du système d'alerte régionale.</p> <p>Les résidents du Québec de 13 ans ou plus doivent présenter un passport vaccinal pour accéder à certains événements, services et commerces. Voir la liste complète des lieux et activités exigeant le passport vaccinal. Les non-résidents du Québec doivent présenter une preuve de vaccination imprimée, combinée à une pièce d'identité.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p>	<p>Les résidents du Québec de 13 ans ou plus doivent présenter un passport vaccinal pour pouvoir manger ou boire un verre à l'intérieur ou sur la terrasse des restaurants, bars, brasseries et tavernes. Les non-résidents du Québec doivent présenter une preuve de vaccination imprimée, combinée à une pièce d'identité.</p> <p>Les restaurants peuvent accueillir jusqu'à 10 personnes ou les occupants de 3 résidences par table à l'intérieur et jusqu'à 20 personnes par table à l'extérieur.</p> <p>Les bars, les brasseries, les tavernes et les casinos peuvent fonctionner à 50 % de leur capacité. Les établissements doivent cesser de vendre de l'alcool à 1 h et fermer à 2 h. Les salles à manger peuvent accueillir 10 personnes ou trois ménages par table. Les terrasses extérieures peuvent accueillir un maximum de 20 personnes par table.</p> <p>Tous les établissements doivent recueillir les coordonnées des clients.</p>	<p>Les résidents du Québec de 13 ans ou plus doivent présenter un passport vaccinal pour accéder à diverses activités et attractions, notamment aux musées, aux zoos, aux aquariums, aux casinos et aux cinémas (voir la liste complète). Les non-résidents du Québec doivent présenter une preuve de vaccination imprimée, combinée à une pièce d'identité.</p> <p>Aucune restriction de capacité dans les commerces de détail. La plupart des entreprises peuvent exercer leurs activités, à condition de respecter les consignes de distanciation physique.</p> <p>À compter du 8 octobre, les cinémas et théâtre peuvent ouvrir au maximum de leur capacité.</p>	<p>Les résidents du Québec de 13 ans ou plus doivent présenter un passport vaccinal pour assister à des réunions, à des congrès, à des festivals et à d'autres événements (voir la liste complète). Les non-résidents du Québec doivent présenter une preuve de vaccination imprimée, combinée à une pièce d'identité.</p> <p>Les rassemblements privés à l'intérieur sont limités à 10 personnes d'adresses différentes ou aux occupants de 3 résidences. Les rassemblements privés à l'extérieur sont limités à 20 personnes d'adresses différentes ou aux occupants de 3 résidences. Les personnes ayant reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19 peuvent se rassembler dans des résidences privées, sans masque ni distanciation physique obligatoire. Les activités organisées dans un lieu public intérieur sont limitées à 25 personnes (avec mesures de distanciation physique). Il y a une limite de 50 personnes pour les activités organisées dans un lieu public extérieur.</p> <p>À compter du 8 octobre, les amphithéâtres et les stades intérieurs avec places assises assignées peuvent fonctionner au maximum de leur capacité. Il n'y a plus de limite de capacité pour les réunions, congrès, salons professionnels et expositions exigeant le passport vaccinal.</p>
Nouveau-Brunswick ^{35, 36, 37}	<p>En date du 22 octobre, des mesures de coupe-circuit sont en place dans la zone 5 (région de Campbellton).</p> <p>En date du 8 octobre, des mesures de coupe-circuit sont en place dans la zone 1 (région de Moncton jusqu'à Sainte-Anne-de-Kent, incluant Havelock dans la zone 2); le nord de la zone 3 (de Deerville jusqu'à Florenceville-Bristol, à l'exclusion de Hayesville et de Parker Ridge); et toute la zone 4 (région d'Edmundston).</p> <p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement pour accéder à certains lieux et établissements. Voir la liste complète ici.</p> <p>Le Nouveau-Brunswick est à la phase 3 de son plan de réouverture en trois phases « En route vers la phase verte ».</p>	<p>Les établissements d'hébergement peuvent reprendre leurs activités habituelles.</p>	<p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement pour être admises à l'intérieur ou sur les terrasses des restaurants, bars, boîtes de nuit et autres établissements de restauration.</p>	<p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement pour être admises dans les événements culturels et sportifs, les festivals, les installations récréatives, les casinos, les concerts, les cinémas et les théâtres. Voir la liste complète ici.</p>	<p>Régions visées par les mesures de coupe-circuit (zone 1 – région de Moncton jusqu'à Sainte-Anne-de-Kent, incluant Havelock dans la zone 2; le nord de la zone 3 – de Deerville jusqu'à Florenceville-Bristol, à l'exclusion de Hayesville et de Parker Ridge; toute la zone 4 – région d'Edmundston; toute la zone 5 – Campbellton) :</p> <p>Les rassemblements intérieurs et extérieurs sont interdits; il faut limiter ses contacts aux membres de son ménage.</p> <p>Reste de la province : En date du 12 octobre, les rassemblements privés à l'intérieur sont limités aux membres du ménage plus 20 autres personnes (toujours les mêmes). Il n'y a pas de restrictions de capacité pour les rassemblements privés à l'extérieur, pourvu que la distanciation physique puisse être respectée.</p> <p>Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète et une pièce d'identité délivrée par un gouvernement pour assister à des rassemblements organisés tenus à l'intérieur, notamment dans des salles de réception et des centres de congrès. Voir la liste complète ici.</p>

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
Nouvelle-Écosse ³⁸	<p>En date du 4 octobre, la Nouvelle-Écosse est à la phase 5 de son plan de réouverture. Les personnes de 12 ans ou plus doivent désormais présenter une preuve de vaccination complète pour accéder à certains lieux et établissements. Voir la liste complète ici.</p> <p>Le port du masque demeure obligatoire dans les lieux publics intérieurs et les transports en commun à l'échelle de la province pour les personnes de 5 ans ou plus.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p> <p>Les terrains de camping provinciaux et privés peuvent ouvrir.</p> <p>Bien qu'ils ne soient pas tenus de le faire, certains établissements d'hébergement pourraient demander aux clients de présenter une preuve de vaccination.</p>	<p>En date du 4 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète pour être admises à l'intérieur et sur les terrasses des restaurants et des autres établissements de restauration et établissements détenant un permis d'alcool.</p> <p>Les restaurants et les établissements détenant un permis d'alcool peuvent ouvrir leur salle à manger et leur terrasse au maximum de leur capacité.</p> <p>La preuve de vaccination n'est pas requise pour les commandes à emporter et le service à l'auto.</p>	<p>En date du 4 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète pour participer à la plupart des événements et activités de groupe (cinéma, théâtre, événements sportifs, visites guidées en autocar, en bateau ou à pied, musées et galeries d'art). Voir la liste complète ici.</p> <p>Les commerces de détail, musées, les installations récréatives et les centres de divertissement peuvent ouvrir au maximum de leur capacité. La preuve de vaccination n'est pas requise pour entrer dans les commerces de détail.</p> <p>À noter : bien qu'ils ne soient pas tenus de le faire, certains commerces pourraient choisir d'exiger une preuve de vaccination.</p> <p>Les espaces publics extérieurs, y compris les parcs et les plages, sont ouverts.</p>	<p>En date du 4 octobre, les rassemblements tenus par des organisations reconnues ne sont plus soumis aux limites de capacité ni aux règles de distanciation physique. Les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète pour participer à la plupart des événements et activités publiques (festivals, événements spéciaux, concerts et congrès) organisés à l'intérieur et à l'extérieur par une entreprise ou une organisation reconnue. Voir la liste complète ici.</p> <p>La preuve de vaccination n'est pas requise pour assister à des réunions ou activités d'affaires (non ouvertes au grand public) ou à des événements tenus dans des lieux publics extérieurs où il n'y a pas de point d'entrée (p. ex., les festivals de rue).</p> <p>Les limites de capacité pour les rassemblements sociaux informels demeurent en vigueur : maximum de 25 personnes à l'intérieur et de 50 personnes à l'extérieur.</p>
Île-du-Prince-Édouard ^{39, 40, 41, 42}	<p>Le 5 octobre, l'Île-du-Prince-Édouard a lancé son programme de laissez-passer vaccinal de l'I.-P.-É. Les personnes de 12 ans ou plus doivent désormais présenter une preuve de vaccination complète (2 doses reçues depuis au moins 14 jours) et une pièce d'identité avec photo pour accéder à certains lieux et établissements. Voir la liste complète ici.</p> <p>Le port du masque est obligatoire dans les lieux publics intérieurs.</p> <p>L'Île-du-Prince-Édouard est à la 4^e étape de son plan de réouverture en 5 étapes, Aller de l'avant en 2021.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p>	<p>En date du 5 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (2 doses reçues depuis au moins 14 jours) pour être admises à l'intérieur et sur les terrasses des restaurants, cafés, bars et autres établissements détenant un permis d'alcool. Limite de 100 personnes à l'intérieur et de 200 personnes à l'extérieur.</p> <p>La preuve de vaccination ne sera pas requise pour les commandes à emporter et le service à l'auto.</p>	<p>En date du 5 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (2 doses reçues depuis au moins 14 jours) pour accéder à certains lieux et activités, y compris les concerts, cinémas, théâtres, casinos, événements sportifs et centres de divertissement. Voir la liste complète ici.</p> <p>La preuve de vaccination n'est pas requise dans les commerces de détail et les musées, où des mesures de distanciation adéquates doivent être mises en place.</p>	<p>En date du 5 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination complète (2 doses reçues depuis au moins 14 jours) pour assister à certains événements organisés, notamment aux congrès et salons professionnels. Ces événements peuvent accueillir des groupes de 200 personnes au maximum à l'intérieur et jusqu'à 400 personnes à l'extérieur, sans que le nombre de groupes soit limité. Voir la liste complète des événements où la preuve vaccinale est requise.</p> <p>Les rassemblements privés à l'intérieur et à l'extérieur sont limités à 20 personnes.</p>

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
Terre-Neuve-et-Labrador ^{43, 44, 45}	<p>En date du 22 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination (via l'application NLVaxPass) et une pièce d'identité en cours de validité pour accéder à certains lieux et commerces. Les personnes de 19 ans ou plus doivent présenter une pièce d'identité avec photo ou deux pièces d'identité sans photo (les deux doivent inclure leur nom et au moins l'une des deux doit inclure leur date de naissance). Voir la liste complète des lieux où la preuve vaccinale est requise.</p> <p>En date du 12 octobre, Terre-Neuve-et-Labrador est au niveau d'alerte 2.</p> <p>La province est à la phase 2 de son plan de réouverture en 3 étapes Ensemble. À nouveau.</p> <p>Le port du masque est obligatoire dans les lieux publics intérieurs et les transports en commun à l'échelle de la province pour les personnes de 5 ans ou plus.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p> <p>Les terrains de camping peuvent accueillir des visiteurs pour la journée et la nuit à condition d'appliquer les restrictions générales relatives au camping.</p>	<p>En date du 22 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination (via l'application NLVaxPass) et une pièce d'identité en cours de validité pour être admises à l'intérieur des restaurants, cafés, bars et autres établissements détenant un permis d'alcool. Les personnes de 19 ans ou plus doivent présenter une pièce d'identité avec photo ou deux pièces d'identité sans photo (les deux doivent inclure leur nom et au moins l'une des deux doit inclure leur date de naissance).</p> <p>La preuve de vaccination ne sera pas exigée sur les terrasses des établissements de restauration, ni pour les commandes à emporter ou le service au volant.</p> <p>Tous les restaurants et les établissements détenant un permis d'alcool peuvent reprendre leurs activités habituelles, à l'exception des buffets libre-service (toujours interdits), pourvu que les consignes de distanciation physique soient respectées.</p>	<p>En date du 22 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination (via l'application NLVaxPass) et une pièce d'identité en cours de validité pour être admises dans les cinémas, salles de spectacle, arénas et centres de divertissement intérieurs. Les personnes de 19 ans ou plus doivent présenter une pièce d'identité avec photo ou deux pièces d'identité sans photo (les deux doivent inclure leur nom et au moins l'une des deux doit inclure leur date de naissance). Voir la liste complète des lieux où la preuve vaccinale est requise.</p> <p>Les commerces de détail peuvent exercer leurs activités avec des mesures de distanciation en place. Les cinémas, salles de spectacle et arénas peuvent accueillir un maximum de 500 personnes à l'intérieur comme à l'extérieur, pourvu que les consignes de distanciation physique soient respectées.</p>	<p>En date du 22 octobre, les personnes de 12 ans ou plus doivent présenter une preuve de vaccination (via l'application NLVaxPass) et une pièce d'identité en cours de validité pour assister à des événements tenus par une entreprise ou une organisation reconnue ou pour être admises dans tout lieu de rassemblement. Les personnes de 19 ans ou plus doivent présenter une pièce d'identité avec photo ou deux pièces d'identité sans photo (les deux doivent inclure leur nom et au moins l'une des deux doit inclure leur date de naissance).</p> <p>Les rassemblements informels à l'intérieur sont limités aux nombres de personnes que l'espace peut accueillir dans le respect des mesures de distanciation physique.</p> <p>Les rassemblements organisés d'un maximum de 500 personnes à l'intérieur ou à l'extérieur sont permis, pourvu que les consignes de distanciation physique soient respectées.</p> <p>Les grandes salles intérieures et extérieures ayant une capacité de 500 personnes ou plus, y compris les théâtres, les salles de spectacle et autres centres de divertissement et centres sportifs, peuvent accueillir des groupes distincts, pourvu que des mesures de distanciation physique soient mises en place.</p>
Yukon ^{46, 47}	<p>Le Yukon a mis en œuvre le plan « Aller de l'avant : la réponse du Yukon à la COVID-19 dans l'avenir ».</p> <p>La médecin-hygiéniste en chef par intérim du territoire recommande de porter un masque dans les lieux publics intérieurs, bien que cela ne soit plus obligatoire. Certains établissements et commerces pourraient continuer d'appliquer leurs propres protocoles sanitaires, qui peuvent inclure le port du masque.</p> <p>À compter du 30 novembre, les personnes de 12 ans ou plus devront présenter une preuve de vaccination pour accéder à tout service non essentiel.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).</p>	<p>Tous les restaurants et autres établissements détenant un permis d'alcool peuvent reprendre leurs activités habituelles.</p> <p>Jusqu'au 30 novembre, on recommande aux personnes qui ne sont pas entièrement vaccinées d'éviter les restaurants et autres établissements détenant un permis d'alcool dans les 10 jours suivant leur retour d'un voyage à l'extérieur du Yukon.</p> <p>À compter du 30 novembre, les personnes de 12 ans ou plus devront présenter une preuve de vaccination pour être admises dans les restaurants et autres établissements détenant un permis d'alcool.</p>	<p>La plupart des commerces et entreprises peuvent reprendre leurs activités habituelles. La plupart des parcs et des espaces extérieurs sont ouverts. On recommande de vérifier l'état d'ouverture des installations directement auprès de l'endroit, de l'exploitant d'entreprise touristique ou des parcs du Yukon.</p> <p>Jusqu'au 30 novembre, on recommande aux personnes qui ne sont pas entièrement vaccinées d'éviter les établissements offrant des services non essentiels dans les 10 jours suivant leur retour d'un voyage à l'extérieur du Yukon.</p> <p>À compter du 30 novembre, les personnes de 12 ans ou plus devront présenter une preuve de vaccination pour accéder à tout service non essentiel.</p>	<p>Jusqu'au 30 novembre, on recommande de limiter les rassemblements sociaux à l'intérieur à 20 personnes (si tout le monde est entièrement vacciné) ou à 6 personnes (si certaines des personnes présentes ne sont pas entièrement vaccinées).</p> <p>À compter du 30 novembre, les personnes de 12 ans ou plus devront présenter une preuve de vaccination pour assister à des événements.</p>

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
Territoires du Nord-Ouest ^{48, 49, 50, 51, 52, 53}	<p>Les Territoires du Nord-Ouest sont à la phase des rassemblements intérieurs du plan de réouverture « Une reprise avisée 2021 : Ensemble, progressivement ».</p> <p>Le port du masque n'est plus obligatoire dans les lieux publics intérieurs à l'échelle du territoire.</p>	Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).	<p>En date du 20 octobre à Hay River et du 14 octobre à Yellowknife, N'Dilo et Dettah : Les restaurants, les bars et les bars-salons peuvent accueillir un maximum de 10 personnes à l'intérieur et de 25 personnes à l'extérieur (avec mesures de distanciation physique et plans de contrôle de l'exposition à la COVID-19 en place). Toute exemption précédemment accordée ne s'applique plus.</p> <p>En date du 20 octobre sur les terres de la Première Nation K'at'odeeche et du 14 octobre à Behchoko : Les établissements de restauration peuvent seulement offrir des commandes à emporter.</p> <p>Reste du territoire : Les restaurants, les bars et les bars-salons peuvent ouvrir au maximum de leur capacité ou accueillir un maximum de 200 clients.</p>	<p>En date du 20 octobre à Hay River et du 14 octobre à Yellowknife, N'Dilo et Dettah : Les commerces non essentiels peuvent accueillir un maximum de 10 personnes à l'intérieur et de 25 personnes à l'extérieur (avec mesures de distanciation physique et plans de contrôle de l'exposition à la COVID-19 en place). Toute exemption précédemment accordée ne s'applique plus.</p> <p>En date du 20 octobre sur les terres de la réserve de la Première Nation K'at'odeeche et du 14 octobre à Behchoko : Les commerces et établissements essentiels peuvent ouvrir à condition de respecter la limite de 10 personnes à l'intérieur. Les commerces non essentiels sont fermés.</p> <p>Reste du territoire : Tous les commerces et toutes les entreprises peuvent exercer leurs activités (dans le respect des mesures sanitaires et des lignes directrices sectorielles).</p> <p>La plupart des parcs et des espaces extérieurs sont ouverts. On recommande de vérifier l'état d'ouverture des installations directement auprès de l'endroit ou de l'exploitant d'entreprise touristique.</p>	<p>En date du 20 octobre à Hay River et du 14 octobre à Yellowknife, N'Dilo et Dettah : Il est interdit de se rassembler à l'intérieur avec des personnes ne faisant pas partie de son ménage. Les rassemblements publics à l'extérieur sont limités à 25 personnes (avec distanciation physique).</p> <p>En date du 20 octobre sur les terres de la réserve de la Première Nation K'at'odeeche et du 14 octobre à Behchoko : Les rassemblements intérieurs et extérieurs avec des personnes ne faisant pas partie de son ménage sont interdits.</p> <p>Reste du territoire : La plupart des rassemblements intérieurs et extérieurs privés et publics, ainsi que les salons professionnels, les congrès et autres rassemblements professionnels, sont limités à 200 personnes.</p>
Nunavut ^{54, 55, 56, 57, 58}	<p>Le Nunavut a mis en œuvre « L'approche du Nunavut : vivre avec la COVID-19 », une feuille de route pour orienter la réponse à long terme du territoire face à la COVID-19.</p> <p>Le port du masque est obligatoire à l'échelle du territoire.</p>	Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place).	<p>En date du 8 octobre à Coral Harbour : Les restaurants peuvent seulement offrir des commandes à emporter. Les bars sont fermés.</p> <p>Reste du Nunavut : Les restaurants et autres établissements détenant un permis d'alcool peuvent accueillir jusqu'à 75 % de leur capacité.</p>	<p>En date du 8 octobre à Coral Harbour : Les commerces peuvent ouvrir en veillant à ce que la distance de deux mètres soit respectée. Les théâtres, galeries, musées et arénas sont fermés. Les parcs municipaux sont ouverts, mais leurs bâtiments demeurent fermés.</p> <p>Reste du Nunavut : Les commerces peuvent ouvrir pourvu que des mesures de distanciation physique soient mises en place. Ceux qui ne sont pas en mesure d'assurer la distanciation physique peuvent accueillir un maximum de 10 clients. Les galeries et les musées peuvent accueillir un maximum de 25 personnes ou 50 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux). Les visites de groupe sont limitées à 10 personnes et le port du masque est obligatoire. Les théâtres peuvent accueillir jusqu'à 75 % de leur capacité ou 100 personnes (nombre le moins élevé des deux). Tous les parcs municipaux, territoriaux et nationaux sont ouverts. Les arénas peuvent accueillir un maximum de 50 personnes ou 50 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux).</p>	<p>En date du 8 octobre à Coral Harbour : Les rassemblements sont interdits dans les domiciles. Il y a une limite de 5 personnes pour les rassemblements privés à l'extérieur. Les rassemblements publics à l'intérieur sont interdits. Les rassemblements publics à l'extérieur sont autorisés, tant que la distance de deux mètres est respectée.</p> <p>Reste du Nunavut : Les rassemblements dans les domiciles sont limités aux membres du ménage, plus 15 personnes. Aucune restriction pour les rassemblements extérieurs. Les rassemblements publics à l'intérieur sont limités à 50 % de la capacité maximale ou 50 personnes (nombre le moins élevé des deux). Les rassemblements intérieurs dans les salles communautaires, les salles de conférence et les locaux du gouvernement et des organisations inuites sont limités à 100 personnes ou à 75 % de la capacité du lieu.</p>

2. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

I. Mesures relatives aux déplacements : En collaborant avec ses partenaires provinciaux et territoriaux, Destination Canada a obtenu de l'information directement sur les sites officiels des provinces et des territoires; d'autres renseignements pertinents lui ont été fournis par ses partenaires provinciaux et territoriaux, notamment lorsque l'information dans les sources officielles était incomplète. Cette section vise à fournir l'information la plus à jour qui était disponible à la date de production du présent document. Étant donné la nature évolutive de ces mesures et des stratégies de réouverture graduelle, il est recommandé de consulter les sources officielles des gouvernements pour connaître les données les plus récentes.

Références

- ¹ Gouvernement de la Colombie-Britannique, Province-wide restrictions, 19 octobre 2021
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restrictions>
- ² Gouvernement de la Colombie-Britannique, Travel and COVID-19, 8 octobre 2021
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/travel/current>
- ³ Gouvernement du Manitoba, État d'urgence et ordres de santé publique, 12 octobre 2021
<https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.fr.html>
- ⁴ Gouvernement du Manitoba, Ordre donné en vertu de la *Loi sur la santé publique*, 10 juin 2021
https://www.gov.mb.ca/asset_library/en/proactive/20212022/orders-soe-northern-travel-06102021.pdf
- ⁵ Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Programme d'enregistrement de voyage, 13 octobre 2021
<https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19/voyageurs.html>
- ⁶ Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Communiqué, 5 octobre 2021
<https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19/nouvelles/communiqué.2021.10.0698.html>
- ⁷ Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, Coronavirus (COVID-19) : restrictions et directives, 20 octobre 2021
<https://novascotia.ca/coronavirus/restrictions-and-guidance/fr/>
- ⁸ Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, Coronavirus (COVID-19) : déplacements, 20 octobre 2021
<https://novascotia.ca/coronavirus/travel/fr/>
- ⁹ Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, Information pour les visiteurs à l'Île-du-Prince-Édouard et les résidents de l'Île qui reviennent dans la province, 20 octobre 2021
<https://www.princeedwardisland.ca/fr/sujet/voyage>
- ¹⁰ Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, Travel restrictions, 20 octobre 2021
<https://www.gov.nl.ca/covid-19/travel/travel-restrictions/>
- ¹¹ CBC News, As COVID-19 cases continue to rise, N.L. makes changes to travel restrictions, suspends Atlantic bubble, 28 septembre 2021
<https://www.cbc.ca/news/canada/newfoundland-labrador/covid-nl-sept-28-2021-1.6192071>
- ¹² Gouvernement du Yukon, COVID-19 : lignes directrices concernant les déplacements au Yukon, 20 octobre 2021
<https://yukon.ca/fr/covid-19-lignes-directrices-d%C3%A9placements-au-yukon>
- ¹³ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Exigences de voyage, 30 août 2021
<https://www.gov.nt.ca/covid-19/fr/services/voyages-isolement/exigences-de-voyage>
- ¹⁴ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Frontières et aéroports, 8 septembre 2021
<https://www.gov.nt.ca/covid-19/fr/services/voyages-isolement/fronti%C3%A8res-et-a%C3%A9roports>
- ¹⁵ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Arrêté de santé publique lié à la COVID-19 sur les restrictions temporaires à Behchoko, 14 octobre 2021
https://www.gov.nt.ca/covid-19/sites/covid/files/resources/arrete_de_sante_publique_lie_a_la_covid-19_sur_les_restrictions_temporaires_a_behchoko_en_vigueur_le_21_octobre_2021.pdf
- ¹⁶ Gouvernement du Nunavut, Déplacements et séjours d'isolement, 20 octobre 2021
<https://gov.nu.ca/fr/sante/information/deplacements-et-sejours-disolement%20>
- ¹⁷ Gouvernement du Nunavut, Coral Harbour, 8 octobre 2021
https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/graphic_for_public_health_measures_coral_harbour_stage_4_v4.pdf
- ¹⁸ Gouvernement de la Colombie-Britannique, Province-wide restrictions, 19 octobre 2021
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restrictions>
- ¹⁹ Gouvernement de la Colombie-Britannique, Interior Health provincial and regional restrictions, 15 septembre 2021
<https://news.interiorhealth.ca/news/provincial-and-regional-restrictions/>
- ²⁰ Gouvernement de la Colombie-Britannique, Additional health measures introduced to stop COVID spread and protect health services for most of Northern Health region, 14 octobre 2021
<https://stories.northernhealth.ca/news/additional-health-measures-introduced-stop-covid-spread-and-protect-health-services-most>
- ²¹ Gouvernement de la Colombie-Britannique, BC's Restart : A plan to bring us back together, 23 septembre 2021
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restart#step-three>
- ²² Gouvernement de la Colombie-Britannique, Proof of vaccination, 4 octobre 2021
<https://www2.gov.bc.ca/vaccinecard.html>
- ²³ BC Parks, Reservation Information, 20 octobre 2021
<https://bcparks.ca/reserve/>
- ²⁴ CBC News, Hockey games, concerts, movie theatres back to 100% capacity for fully vaccinated people in B.C., 19 octobre 2021
<https://www.cbc.ca/news/canada/british-columbia/covid-19-bc-update-october-19-1.6216724>
- ²⁵ Gouvernement de l'Alberta, COVID-19 public health actions, 20 octobre 2021
<https://www.alberta.ca/covid-19-public-health-actions.aspx>
- ²⁶ Gouvernement de la Saskatchewan, Public Health Orders, 20 octobre 2021
<https://www.saskatchewan.ca/government/health-care-administration-and-provider-resources/treatment-procedures-and-guidelines/emerging-public-health-issues/2019-novel-coronavirus/public-health-measures/public-health-orders#current-public-health-orders>
- ²⁷ Gouvernement de la Saskatchewan, New Public Health Order Requires Proof Of Vaccination In Additional Venues, 15 octobre 2021
<https://www.saskatchewan.ca/government/news-and-media/2021/october/15/new-public-health-order-requires-proof-of-vaccination-in-additional-venues>
- ²⁸ Gouvernement du Manitoba, Système de riposte à la pandémie de #RELANCEMB, 20 octobre 2021
<https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/index.fr.html>
- ²⁹ Gouvernement du Manitoba, Renseignements généraux, Modifications aux ordres de santé publique et nouveaux protocoles du système de santé, 4 octobre 2021
https://news.gov.mb.ca/asset_library/en/newlinks/2021/10/RG-Modifications_aux_ordres_de_sant_publique.pdf
- ³⁰ Gouvernement de l'Ontario, COVID-19 : Mesures et conseils en matière de santé publique, 20 octobre 2021
<https://covid-19.ontario.ca/fr/mesures-de-sante-publique>
- ³¹ Gouvernement de l'Ontario, Utilisation de votre récépissé de vaccination : foire aux questions, 14 septembre 2021
<https://news.ontario.ca/fr/background/1000806/utilisation-de-votre-recepisse-de-vaccination-foire-aux-questions>
- ³² Gouvernement de l'Ontario, L'Ontario lève prudemment les limites de capacité dans certains milieux, 8 octobre 2021
<https://news.ontario.ca/fr/release/1000947/ontario-leve-prudemment-les-limites-de-capacite-dans-certains-milieux>
- ³³ Gouvernement du Québec, Palier 1 – Vigilance (zone verte), 7 octobre 2021
<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/systeme-alertes-regionales-et-intervention-graduelle/palier-1-vigilance-zone-verte>
- ³⁴ Gouvernement du Québec, Passeport vaccinal COVID-19, 18 octobre 2021
<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/deroulement-vaccination-contre-la-covid-19/passeport-de-vaccination-covid-19>
- ³⁵ Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Preuve de vaccination contre la COVID-19, 20 octobre 2021
<https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19/vaccin-nb/preuve-de-vaccination.html>
- ³⁶ Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Coupe-circuit, 21 octobre 2021
https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19/coupe_circuit.html

- ³⁷ Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Mesures de santé publique et règlements relatifs à l'arrêté obligatoire, 20 octobre 2021
https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19/mesures_sante.html
- ³⁸ Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, Reopening plan, 20 octobre 2021
<https://novascotia.ca/reopening-plan/>
- ³⁹ Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, Aller de l'avant en 2021, 8 septembre 2021
<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/aller-lavant-2021>
- ⁴⁰ Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, Pour les résidents : renseignements importants, 13 octobre 2021
<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/residents-renseignements-importants>
- ⁴¹ Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, Orientation sur les mesures de santé publique, 15 octobre 2021
<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/orientation-mesures-sante-publique>
- ⁴² Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, Lignes directrices pour les restaurants, 15 octobre 2021
<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/lignes-directrices-restaurants>
- ⁴³ Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, Public Health Orders, 20 octobre 2021
<https://www.gov.nl.ca/covid-19/alert-system/public-health-orders/>
- ⁴⁴ Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, Ensemble. À nouveau., 20 octobre 2021
<https://www.gov.nl.ca/covid-19/fr/ensemble-a-nouveau/>
- ⁴⁵ Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, Guidance for Residents, 20 octobre 2021
<https://www.gov.nl.ca/covid-19/life-during-covid-19/vaccination-record/citizens/>
- ⁴⁶ Gouvernement du Yukon, Aller de l'avant : La réponse du Yukon à la COVID-19 dans l'avenir, 20 août 2021
<https://yukon.ca/sites/yukon.ca/files/eco/eco-forging-ahead-infographic-august-20-2021-fr.pdf>
- ⁴⁷ Gouvernement du Yukon, COVID-19 : situation actuelle, 20 octobre 2021
<https://yukon.ca/fr/situation-actuelle-covid-19>
- ⁴⁸ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Une reprise avisée 2021, 20 octobre 2021
<https://www.gov.nt.ca/covid-19/fr/une-reprise-avis%C3%A9e-2021>
- ⁴⁹ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Arrêté de santé publique lié à la COVID-19 sur l'obligation de porter un masque 26 août 2021
<https://www.gov.nt.ca/covid-19/sites/covid/files/resources/public-health-order-face-mask-2021-08-24-fr.pdf>
- ⁵⁰ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Arrêté de santé publique lié à la COVID-19 sur les restrictions temporaires à Behchoko, 14 octobre 2021
https://www.gov.nt.ca/covid-19/sites/covid/files/resources/arrete_de_sante_publique_lie_a_la_covid-19_sur_les_restrictions_temporaires_a_behchoko_en_vigueur_le_21_octobre_2021.pdf
- ⁵¹ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Arrêté de santé publique lié à la COVID-19 sur les rassemblements pour Yellowknife, N'Dilo et Dettah, 14 octobre 2021
https://www.gov.nt.ca/covid-19/sites/covid/files/resources/gatherings_order_-_yk_ndilo_dettah_october_14_final_fr.pdf
- ⁵² Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Arrêté de santé publique lié à la COVID-19 sur les rassemblements pour Hay River, 19 octobre 2021
https://www.gov.nt.ca/covid-19/sites/covid/files/resources/gatherings_order_-_hay_river_oct_19_fr.pdf
- ⁵³ Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Arrêté de santé publique lié à la COVID-19 sur les restrictions temporaires pour les terres de la réserve de la Première Nation K'at'l'oodedeeche, 19 octobre 2021
https://www.gov.nt.ca/covid-19/sites/covid/files/resources/katlodeeche_covid19_restrictions_order_oct_19_fr.pdf
- ⁵⁴ Gouvernement du Nunavut, L'approche du Nunavut, 20 octobre 2021
<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/lapproche-du-nunavut>
- ⁵⁵ Gouvernement du Nunavut, L'approche du Nunavut : vivre avec la COVID-19, 20 octobre 2021
https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/nunavuts_path_living_with_covid-19_-_fre.pdf
- ⁵⁶ Gouvernement du Nunavut, Nunavut, 20 septembre 2021
https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/public_health_measures_for_nunavut_sept_29_updated_fr.pdf
- ⁵⁷ Gouvernement du Nunavut, Allègement des mesures de santé publique à Kinngait, 18 octobre 2021
<https://gov.nu.ca/fr/sante/news/allègement-des-mesures-de-sante-publique-kinngait-0>
- ⁵⁸ Gouvernement du Nunavut, Coral Harbour, 8 octobre 2021
https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/graphic_for_public_health_measures_coral_harbour_stage_4_v4.pdf